



**GÉNÉRATRICE DE 950 W À ONDULEUR ET
MOTEUR À QUATRE TEMPS
GS1000i**



GUIDE D'UTILISATION

Service d'assistance téléphonique sans frais :1 877 270-7772

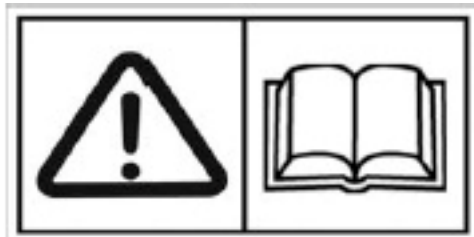
Lisez attentivement le présent guide avant d'utiliser la génératrice.
Conservez ce guide pour référence ultérieure.

TABLE DES MATIÈRES

1) <u>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</u>	<u>2-4</u>
2) <u>EMPLACEMENT DES COMPOSANTES</u>	<u>5-6</u>
3) <u>INSPECTION AVANT L'UTILISATION</u>	<u>7-10</u>
4) <u>UTILISATION</u>	<u>11-18</u>
5) <u>ENTRETIEN</u>	<u>19-24</u>
6) <u>TRANSPORT ET REMISAGE</u>	<u>25-26</u>
7) <u>DÉPANNAGE</u>	<u>27-28</u>
8) <u>FICHE TECHNIQUE</u>	<u>29</u>
9) <u>VUE ÉCLATÉE</u>	<u>30</u>
10) <u>LISTE DES PIÈCES</u>	<u>31-34</u>
11) <u>GARANTIE LIMITÉE</u>	<u>35</u>

Pour réduire les risques de blessures sérieuses ou même mortelles, prenez le temps de lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions avant d'utiliser la génératrice. Consultez les codes du bâtiment, des incendies et de l'électricité qui sont en vigueur dans votre localité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Cette génératrice est conçue pour fonctionner de façon sécuritaire et fiable lorsqu'elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le présent guide.
- Lisez attentivement toutes les instructions dans le présent guide avant d'utiliser la génératrice. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des blessures ou endommager l'équipement.
- Utilisez cet appareil uniquement de la façon décrite dans le présent guide.

CONFORMITÉ DU MILIEU DE TRAVAIL

N'exposez pas la génératrice à la pluie et ne l'utilisez pas dans un endroit humide ou mouillé. Gardez le milieu de travail bien éclairé. N'utilisez pas la génératrice dans un endroit où des matières combustibles, des liquides inflammables, de la peinture, du vernis, du carburant, des gaz inflammables ou de la poussière explosive pourraient causer un incendie ou une explosion.

TENEZ LES ENFANTS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES À L'ÉCART

Tenez les enfants et les animaux domestiques hors de la zone de travail. Ne laissez pas les enfants manipuler cette génératrice. Lorsque la génératrice n'est pas utilisée, rangez-la dans un endroit sec, fermé à clé et hors de la portée des enfants.

NE FORCEZ PAS LA GÉNÉRATRICE

Utilisez-la seulement aux fins pour lesquelles elle est conçue. Elle pourra ainsi mieux fonctionner, sans danger et au rendement prévu.

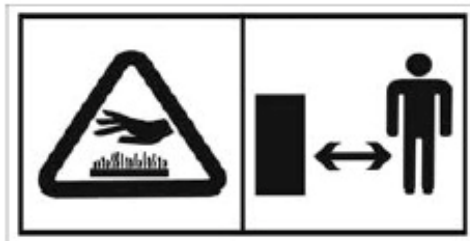


- Les gaz d'échappement de la génératrice sont toxiques. N'utilisez pas la génératrice dans un endroit clos comme un atelier, un garage ou un autre endroit qui n'est pas bien ventilé.
 - Utilisez la génératrice dans un endroit bien aéré, sans quoi le moteur pourrait surchauffer, et le monoxyde de carbone toxique dégagé par la génératrice pourrait mettre des vies humaines en danger. Tenez la génératrice à au moins 3 pi (1 m) d'une structure ou d'un immeuble lorsque vous l'utilisez.
-



- L'ESSENCE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE ET TRÈS TOXIQUE

Vérifiez que le moteur est éteint avant de faire le plein d'essence. Ne faites pas le plein en fumant. Ne faites pas le plein à proximité d'une flamme nue. Assurez-vous de ne pas éclabousser d'essence sur le moteur ou le silencieux. Communiquez immédiatement avec un médecin si vous ingérez de l'essence ou respirez des vapeurs d'essence, ou que de l'essence entre en contact avec vos yeux. Si de l'essence entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement la zone touchée à l'eau savonneuse et changez de vêtements. Assurez-vous que la génératrice demeure toujours à la verticale lorsque vous la transportez; de l'essence pourrait fuir du carburateur ou du réservoir si elle était inclinée.



- Le silencieux devient extrêmement chaud quand la génératrice fonctionne et le demeure pendant un certain temps après que le moteur a été fermé.

Ne touchez pas au silencieux pendant qu'il est chaud.

Avant de déplacer la génératrice, laissez le moteur refroidir.

Respectez les avertissements qui figurent sur la génératrice.



- Le branchement d'un appareil d'alimentation de secours au système électrique d'un bâtiment doit être effectué par un électricien qualifié, conformément à l'ensemble des lois et codes de l'électricité applicables. Un mauvais branchement pourrait renvoyer le courant électrique vers les câbles de service public et ainsi causer l'électrocution de travailleurs du service public et d'autres personnes qui entreraient en contact avec les câbles pendant une panne d'électricité. En outre, si la génératrice est mal branchée, elle risque d'exploser, de brûler ou de causer un incendie dans le système électrique de l'immeuble lorsque le courant est rétabli.



AVERTISSEMENT

- Avant de démarrer le moteur, effectuez toujours une inspection (page 7).
- Faites fonctionner la génératrice sur une surface de niveau. Si la génératrice est inclinée ou déplacée pendant qu'elle fonctionne, de l'essence pourrait déborder et(ou) la génératrice pourrait se renverser, ce qui serait dangereux.
- Avant d'utiliser la génératrice, vérifiez qu'elle est correctement mise à la terre. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.
- Apprenez comment arrêter la génératrice rapidement et utiliser toutes les commandes correctement. N'utilisez pas la génératrice si vous ne comprenez pas bien les instructions.
- Tenez les enfants, les observateurs et les animaux domestiques loin de la génératrice lorsqu'elle fonctionne.
- Inspectez et serrez toutes les pièces régulièrement.
- Examinez les pièces pour déterminer si elles sont usées, et faites-les remplacer immédiatement le cas échéant.
- Évitez de venir en contact avec des pièces rotatives lorsque la génératrice fonctionne.



AVERTISSEMENT

- Le fabricant a effectué un test d'isolation. Pour éviter d'endommager les composants internes, l'utilisateur ne devrait pas tenter d'effectuer ce type de test.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

VÊTEMENTS APPROPRIÉS

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui risqueraient de se prendre dans les pièces mobiles de la génératrice. Portez un filet pour retenir les cheveux longs.

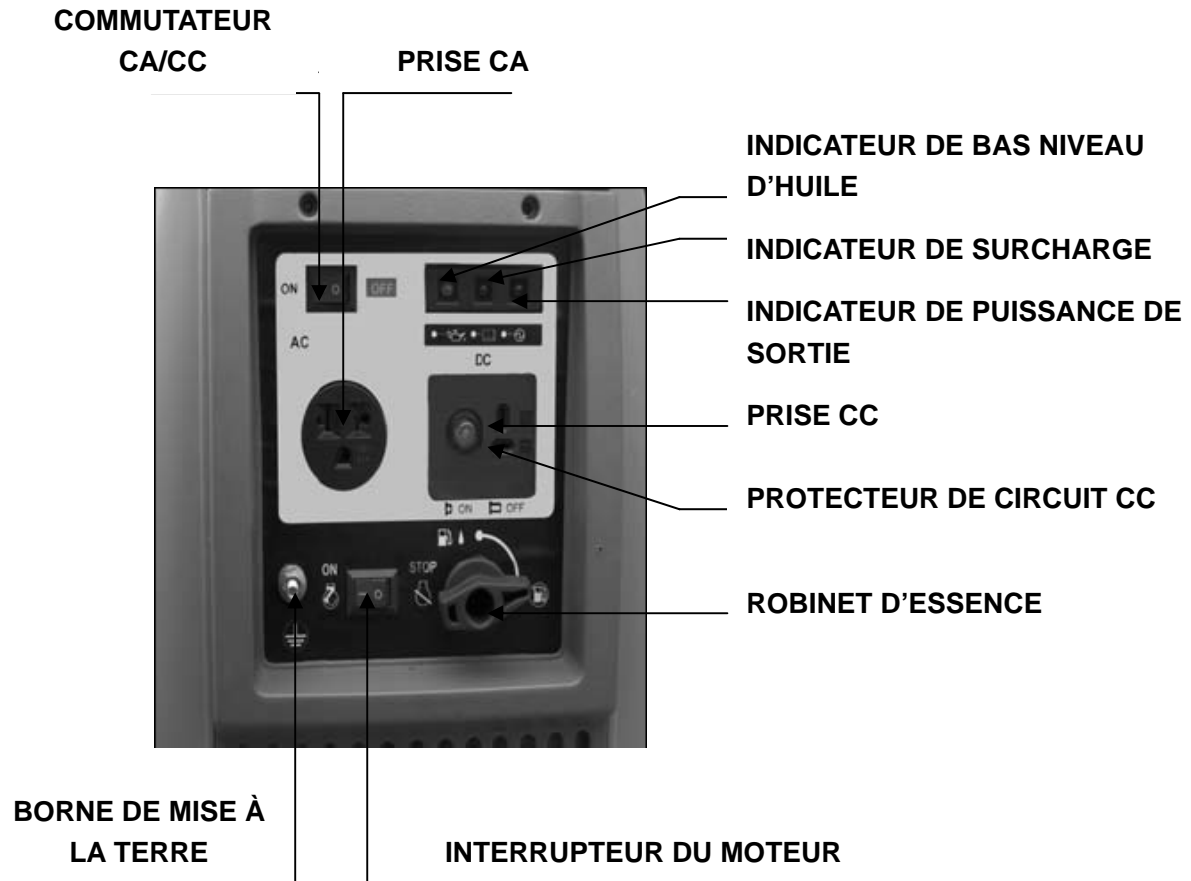
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

Portez des lunettes de sécurité; portez aussi un masque antipoussière, des chaussures à semelle antidérapante, un casque protecteur et des protecteurs auditifs au besoin.

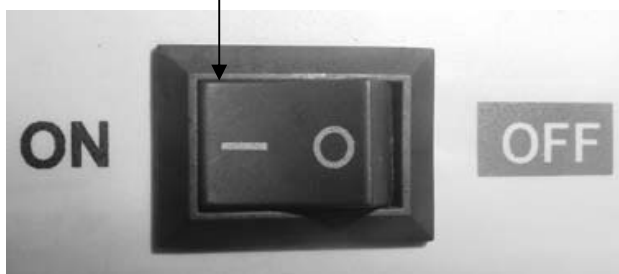
EMPLACEMENT DES COMPOSANTES



PANNEAU DE COMMANDE



INTERRUPTEUR CC



Position ARRÊT (OFF) : pour utiliser seulement la prise CA
Position MARCHÉ (ON) : pour utiliser seulement la prise CC
Position ARRÊT (OFF) : utilisation simultanée

INSPECTION AVANT L'UTILISATION

NOTA : effectuez cette inspection avant chaque utilisation de la génératrice.

Avant de vérifier le niveau de l'huile à moteur, assurez-vous que la génératrice se trouve sur une surface stable et de niveau.

1) VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE À MOTEUR

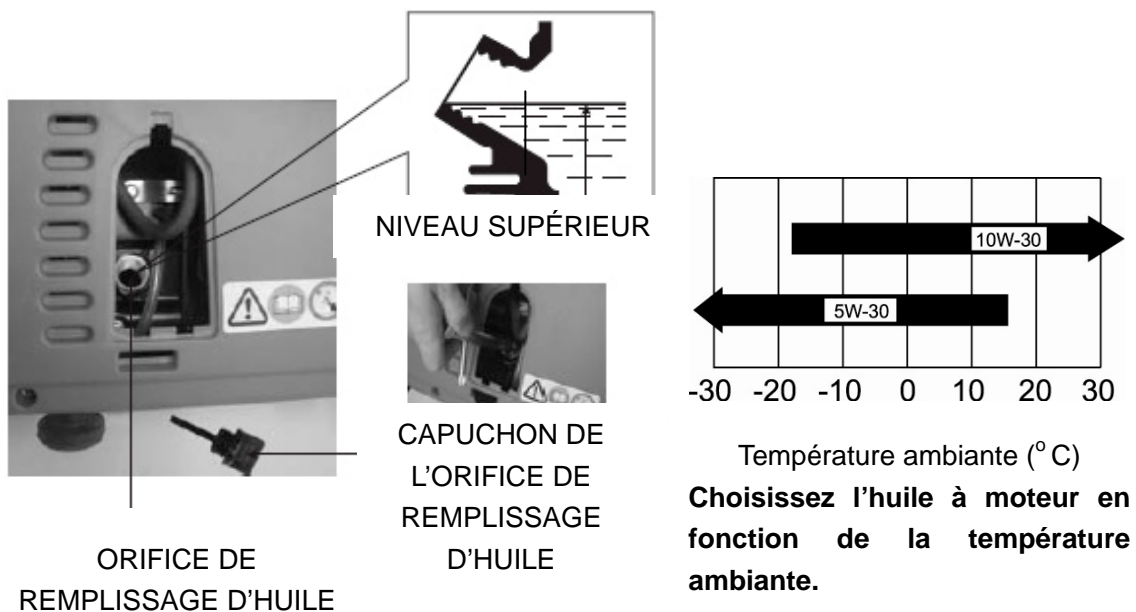
Retirez le couvercle d'entretien latéral gauche.

Enlevez le capuchon de l'orifice de remplissage d'huile (à l'aide de l'outil spécial fourni), puis, au moyen d'un chiffon propre, enlevez l'huile qui se trouve sur la jauge. Vérifiez le niveau d'huile en réinsérant la jauge dans le trou de l'orifice de remplissage d'huile sans la revisser et en la retirant de nouveau.

Si le niveau d'huile se trouve plus bas que l'extrémité de la jauge, ajoutez de l'huile du type approprié jusqu'à ce que le niveau atteigne la ligne de niveau d'huile le plus élevé.

Capacité du carter d'huile : 1/4 de pinte (0,25 l)

Huile recommandée : SAE 10W-30 en été
SAE 5W-30 en hiver



MISE EN GARDE :

Utilisez de l'huile à moteur pour moteur à quatre temps, très détergente et de grande qualité. L'utilisation d'une huile à moteur non détergente ou pour moteur à deux temps pourrait réduire la durée de vie du moteur.

Faire fonctionner la génératrice lorsque le niveau d'huile est bas pourrait gravement endommager le moteur.

NOTA : l'interrupteur automatique en cas de bas niveau d'huile arrêtera le moteur avant que le niveau d'huile descende sous le niveau sécuritaire. Toutefois, pour que la génératrice ne s'arrête pas de façon inopinée, il est recommandé de vérifier le niveau d'huile régulièrement.

2) VÉRIFICATION DU NIVEAU D'ESSENCE

- Avant chaque utilisation de la génératrice, vérifiez qu'il y a assez d'essence. Quand vous ajoutez de l'essence après que la génératrice a été utilisée, assurez-vous de mettre la génératrice à la position ARRÊT (OFF) et de la laisser refroidir.
- Si le niveau d'essence est bas, remplissez le réservoir d'essence jusqu'au niveau indiqué. Il est recommandé d'utiliser de l'essence sans plomb ou à faible teneur en plomb afin de minimiser la formation de dépôts dans la chambre de combustion. Utilisez toujours l'essence dans les 30 jours suivant son achat. N'utilisez pas de « vieille » essence, car cela pourrait causer des problèmes. Après avoir fait le plein, refermez solidement le bouchon du réservoir d'essence.
- Assurez-vous que la génératrice est mise à la terre en conformité avec les exigences locales. Avant d'ajouter de l'essence, débranchez tous les appareils alimentés par la génératrice et mettez l'interrupteur de la génératrice à la position ARRÊT (OFF).

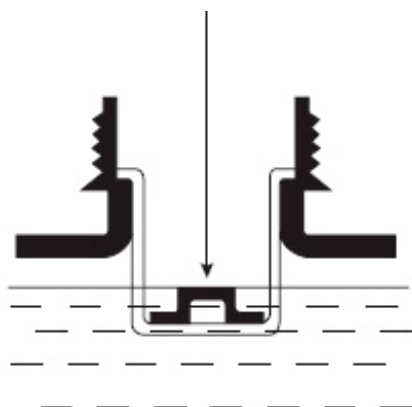
Capacité du réservoir d'essence : 0,7 gallon (2,8 l)

AVERTISSEMENT :

Ne versez pas d'essence dans le réservoir quand le moteur tourne ou qu'il est chaud. Fermez le robinet d'essence avant de verser de l'essence dans le réservoir. Ne mélangez pas d'huile à l'essence. N'utilisez pas de carburant mélangé. Ne laissez pas de poussière, de terre, d'eau ou toute autre substance étrangère contaminer l'essence. Nettoyez à fond l'essence renversée à l'aide d'un chiffon avant de démarrer le moteur et tenez la génératrice loin des flammes nues et des étincelles.

NOTA : la garantie ne couvre pas les dommages au système d'essence ou les problèmes de rendement causés par l'utilisation de carburant oxygéné.

MARQUE DE NIVEAU MAXIMAL



CAPUCHON DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

OUVRIR



3) VÉRIFICATION DU FILTRE À AIR

Vérifiez que le filtre à air est propre et en bon état.

Desserrez la vis du couvercle d'entretien latéral gauche, puis enlevez celui-ci.

Appuyez sur le taquet verrouillable situé sur le dessus du corps du filtre à air, enlevez le couvercle du filtre à air, puis vérifiez le filtre à air. Nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin.

MISE EN GARDE : ne faites jamais fonctionner le moteur sans le filtre à air. Le moteur s'usera rapidement si des contaminants tels que de la poussière ou de la terre s'infiltrent dans le carburateur et le moteur.

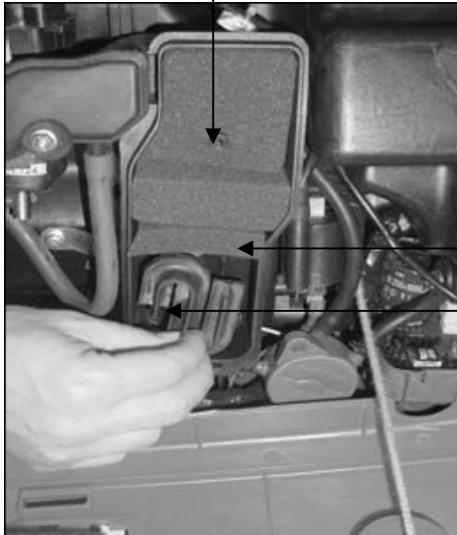
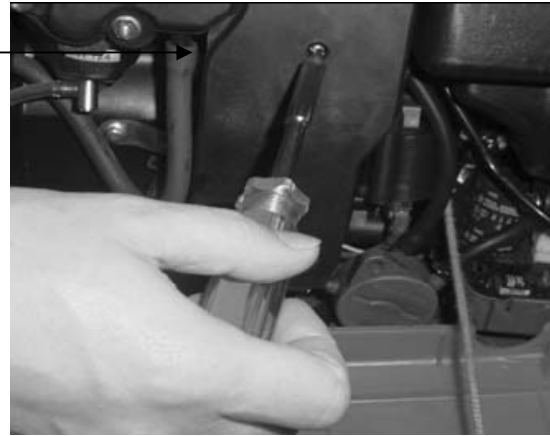


VIS DU COUVERCLE
D'ENTRETIEN LATÉRAL

COUVERCLE
D'ENTRETIEN LATÉRAL

**COUVERCLE DU
FILTRE À AIR**

**VIS DU COUVERCLE
DU FILTRE À AIR**



**CORPS DU FILTRE
À AIR**

FILTRE À AIR

UTILISATION

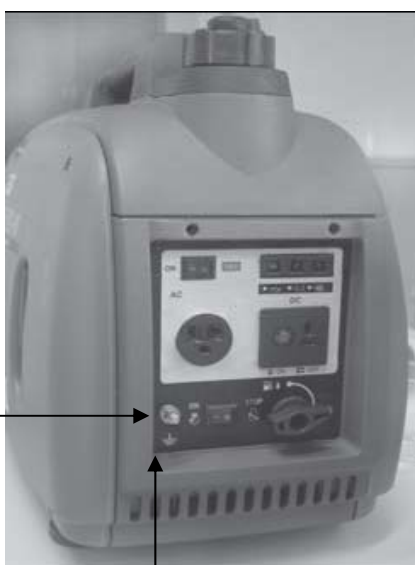


AVERTISSEMENT

- Pour éviter le risque de chocs électriques causés par des appareils défectueux, assurez-vous que la génératrice est mise à la terre.

Branchez un gros câble entre la borne de mise à la terre de la génératrice et une source de mise à la terre extérieure.

- Le branchement d'un appareil d'alimentation de secours au système électrique d'un bâtiment doit être effectué par un électricien qualifié, conformément à l'ensemble des lois et codes de l'électricité applicables. Un mauvais branchement pourrait renvoyer le courant électrique vers les câbles de service public et ainsi causer l'électrocution de travailleurs du service public et d'autres personnes qui entreraient en contact avec les câbles pendant une panne d'électricité. En outre, si la génératrice est mal branchée, elle risque d'exploser, de brûler ou de causer un incendie dans le système électrique de l'immeuble lorsque le courant est rétabli.



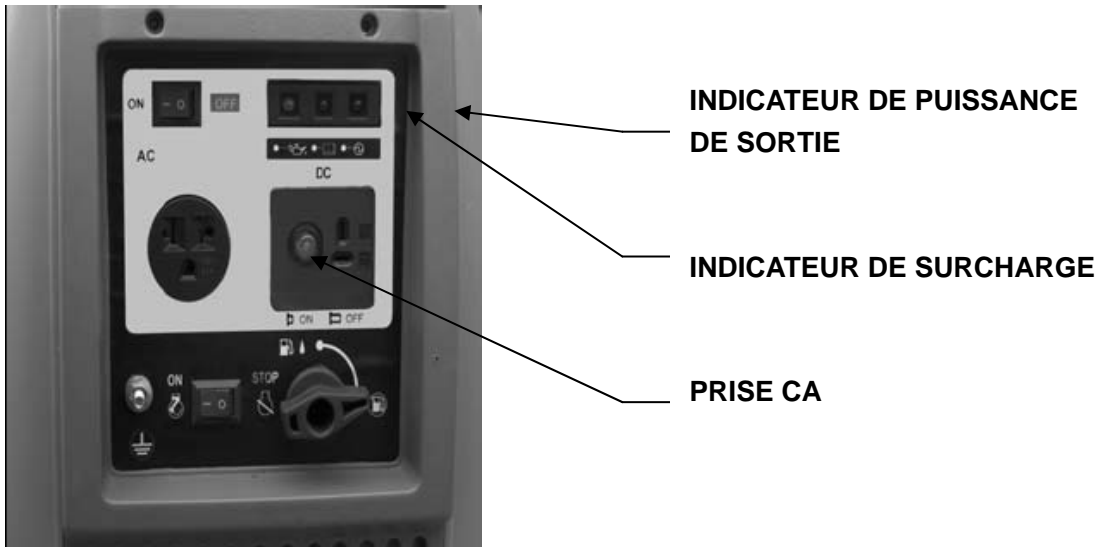
**BORNE DE MISE À LA
TERRE**

SYMBOLE DE MISE À LA TERRE

1) UTILISATION DE LA PRISE CA

- Démarrez le moteur et vérifiez que l'indicateur de puissance de sortie (vert) est allumé.

Assurez-vous que l'appareil à utiliser est à la position ARRÊT (OFF), puis branchez-le dans la génératrice.



Indicateurs de puissance de sortie et de surcharge

L'indicateur de puissance de sortie (vert) demeure allumé pendant que la génératrice fonctionne normalement.

Si la charge de la génératrice est trop importante (plus de 1,0 kVA) ou si un court-circuit s'est produit dans l'appareil branché à la génératrice, l'indicateur de puissance de sortie (vert) s'éteindra, l'indicateur de surcharge rouge s'allumera et le courant alimentant l'appareil branché sera coupé.

Arrêtez le moteur et débranchez l'appareil de la génératrice si l'indicateur de surcharge rouge s'allume; recherchez la cause de la surcharge, puis redémarrez le moteur une fois l'indicateur de surcharge éteint.

- Avant de brancher un appareil à la génératrice, vérifiez qu'il est en bon état et que les caractéristiques électriques de l'appareil ne dépassent pas la puissance de sortie minimale de la génératrice

2) UTILISATION DE LA PRISE CC

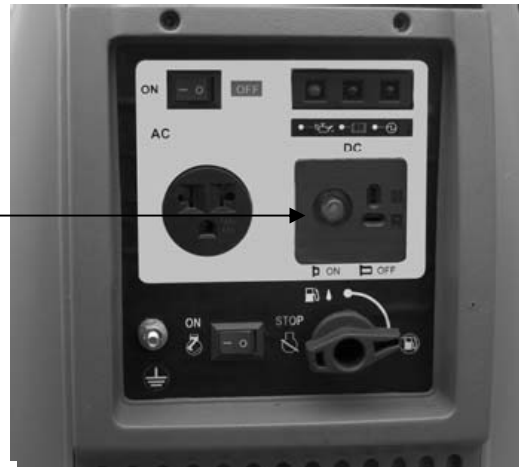
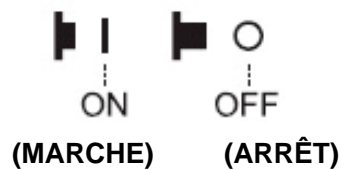
La prise CC ne doit servir qu'à recharger des batteries automobiles de 12 V.

- Pour utiliser la prise CC, mettez l'interrupteur CA/CC à la position MARCHÉ (ON).
- Afin d'éviter de créer une étincelle près de la batterie, branchez d'abord le câble de recharge à la génératrice et ensuite à la batterie.
- Pour effectuer le débranchement, débranchez d'abord l'extrémité du câble qui est reliée à la batterie.
- Branchez le câble de recharge positif à la borne positive de la batterie.
- N'inversez pas les câbles de recharge, car vous pourriez endommager gravement la génératrice et la batterie.

NOTA :

- Vous ne pouvez pas utiliser la prise CC pendant que la prise CA est utilisée. L'interrupteur CA/CC doit être mis à la position ARRÊT (OFF).
- En cas de surcharge du circuit CC, le disjoncteur du circuit CC se déclenche (le bouton se soulève). Si cela se produit, attendez plusieurs minutes avant d'appuyer sur le bouton du disjoncteur et de recommencer à utiliser la prise.

**DISJONCTEUR DU
CIRCUIT CC**



INTERRUPTEUR CA/CC

FICHE

CÂBLE DE RECHARGE

⚠ AVERTISSEMENT

- La batterie dégage des gaz explosifs; tenez-la loin des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées. Veillez à ce que la ventilation soit suffisante lorsque vous effectuez la recharge.
- La batterie renferme de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact de l'acide avec la peau ou les yeux peut causer des brûlures graves. Portez des vêtements protecteurs et un masque facial.
- Si l'électrolyte vient en contact avec votre peau, rincez-vous immédiatement à l'eau courante.

- Si de l'électrolyte vient en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau courante pendant au moins 15 minutes et obtenez immédiatement des soins médicaux.
- Si vous avalez de l'électrolyte, buvez une grande quantité d'eau ou de lait, puis buvez du lait de magnésie ou de l'huile végétale et obtenez immédiatement des soins médicaux.
- **TENEZ LA BATTERIE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

3) INTERRUPTEUR EN CAS DE BAS NIVEAU D'HUILE

L'interrupteur automatique en cas de bas niveau d'huile sert à éviter d'endommager le moteur lorsqu'il n'y a pas assez d'huile dans le carter.

Si le niveau d'huile est trop bas pour permettre le fonctionnement sécuritaire du moteur, l'indicateur de bas niveau d'huile (rouge) s'allumera lorsque vous activerez le démarreur, et le moteur ne démarrera pas; dans ce cas, ajoutez de l'huile à moteur.



**INDICATEUR DE BAS NIVEAU D'HUILE
(ROUGE)**

4) DÉMARRAGE DU MOTEUR

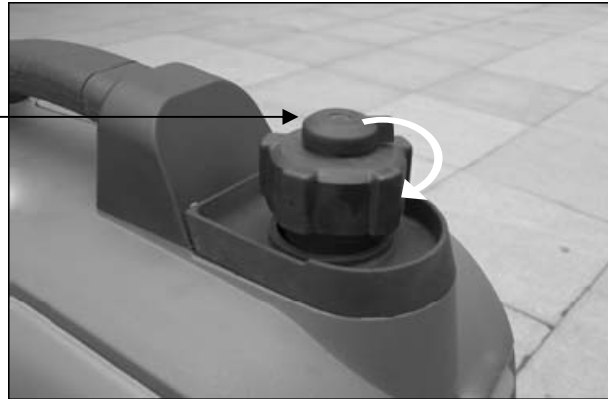
Avant de démarrer le moteur, vérifiez que l'interrupteur CA/CC est à la position ARRÊT (OFF).

1) Tournez le levier du bouchon du réservoir d'essence complètement vers la droite, jusqu'à la position MARCHE (ON).

NOTA : lorsque vous transportez la génératrice, tournez le levier du bouchon du réservoir d'essence à la position ARRÊT (OFF).

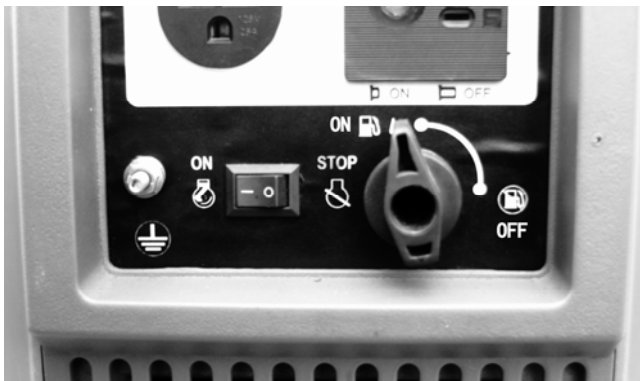
- 2) Tournez l'interrupteur du moteur à la position MARCHE (ON).
- 3) Tournez le robinet d'essence à la position MARCHE (ON).

**LEVIER DU
BOUCHON DU
RÉSERVOIR
D'ESSENCE**

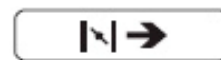


4) Placez le levier de l'étrangleur à la position OUVERT.

NOTA : n'utilisez pas l'étrangleur lorsque le moteur est chaud ou que la température ambiante est élevée.



**LEVIER
D'ÉTRANGLEUR**



OUVERT



5) Tirez sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous ressentiez de la résistance, puis tirez fortement sur la poignée du démarreur dans le sens indiqué par la flèche, tel qu'il est illustré ci-dessous.

MISE EN GARDE : ne laissez pas la poignée du démarreur reprendre brusquement sa position initiale; guidez-la doucement à la main. Le non-respect de cette consigne pourra endommager le boîtier et le cordon de démarrage.



POIGNÉE DU DÉMARREUR

Placez le levier de l'étrangleur à la position (FERMÉ) lorsque le moteur se réchauffe.



**LEVIER DE
L'ÉTRANGLEUR**

NOTA : si le moteur ne fonctionne pas après plusieurs tentatives, vérifiez le niveau d'huile à moteur avant de rechercher d'autres causes possibles.

6) ARRÊT DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, tournez l'interrupteur du moteur à la position ARRÊT (STOP).

DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALES :

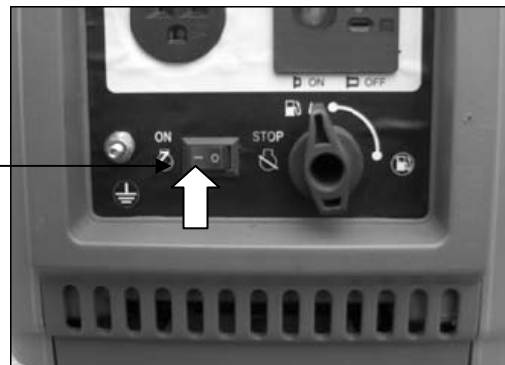
- 1) Éteignez les appareils branchés et débranchez-les de la génératrice.



PRISE

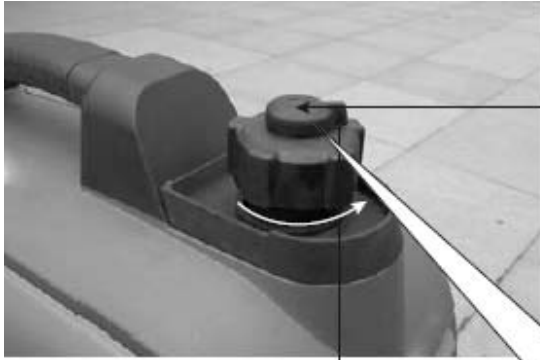
- 2) Mettez l'interrupteur du moteur à la position ARRÊT (STOP).
Tournez le robinet d'essence à la position ARRÊT (OFF).

ARRÊT



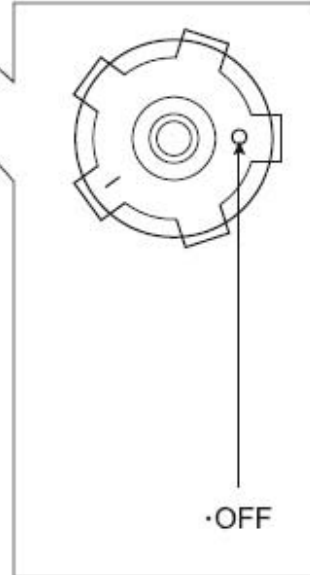
- 3) Tournez le levier du bouchon du réservoir d'essence vers la gauche jusqu'à la position ARRÊT (OFF).

MISE EN GARDE : assurez-vous que le levier du bouchon du réservoir d'essence et que l'interrupteur du moteur sont à la position ARRÊT (OFF) avant de transporter et(ou) de remettre la génératrice.



**LEVIER DU BOUCHON
DU RÉSERVOIR
D'ESSENCE**

ARRÊT (OFF)



ENTRETIEN

Le respect du calendrier d'entretien permettra de conserver la génératrice dans le meilleur état de fonctionnement possible. Inspectez et entretenez la génératrice tel qu'il est indiqué dans le tableau ci-dessous.



AVERTISSEMENT Avant d'entretenir la génératrice, éteignez le moteur. Si vous devez faire démarrer le moteur, assurez-vous que l'endroit est bien aéré. Les gaz d'échappement renferment du monoxyde de carbone, qui est toxique.

MISE EN GARDE : utilisez des pièces d'origine ou équivalentes. L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas de qualité équivalente peut endommager la génératrice.

Tableau de référence rapide pour l'entretien

ÉLÉMENT	REMARQUES	Inspection avant l'utilisation (chaque jour)	Chaque mois (10 h)	Aux 3 mois (50 h)	Aux 6 mois (100 h)	Aux 12 mois (300 h)
Bougie d'allumage	Vérifiez l'état de la bougie, nettoyez-la et ajustez-la. Remplacez-la au besoin.			•		
Huile à moteur	Vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile au besoin.	•	•			
Filtre à air	Nettoyez le filtre à air. Remplacez-le au besoin.	•	•			
Filtre à essence	Nettoyez le filtre à essence. Remplacez-le au besoin.				•	
Jeu de soupape	Vérifiez le jeu de soupape et ajustez-le au besoin.					•
Canalisation d'essence	Vérifiez que la canalisation n'est pas fêlée ni endommagée. Remplacez-la au besoin.				•	
Système d'échappement	Vérifiez s'il y a des fuites. Resserrez ou remplacez le joint d'étanchéité au besoin. Vérifiez l'écran du silencieux.					•
Carburateur	Vérifiez le fonctionnement de l'étrangleur.					•
Système de refroidissement	Vérifiez l'état du ventilateur.					•
Système de démarrage	Vérifiez le fonctionnement du cordon de démarrage.					•
Raccords et pièces de fixation	Vérifiez tous les raccords et toutes les pièces de fixation. Apportez les mesures correctives requises.					•

NOTA :

1) Faites fonctionner la génératrice pendant plusieurs heures pour déterminer le bon entretien.

2) L'entretien devra être effectué plus souvent si vous utilisez la génératrice dans un endroit poussiéreux.

3) Cette génératrice doit être réparée uniquement par un technicien autorisé, à moins que l'utilisateur ait les outils adéquats et connaisse bien la mécanique.

1) REMPLACEMENT DE LA BOUGIE (aux 3 mois ou après 50 h d'utilisation)

BOUGIE RECOMMANDÉE : CR7HSA (NGK) ou A7RTC

Pour assurer le bon fonctionnement du moteur, la bougie doit présenter un bon écartement et être exempte de dépôts.

- Enlevez le couvercle d'entretien de la bougie d'allumage.

**COUVERCLE
D'ENTRETIEN
DE LA BOUGIE**

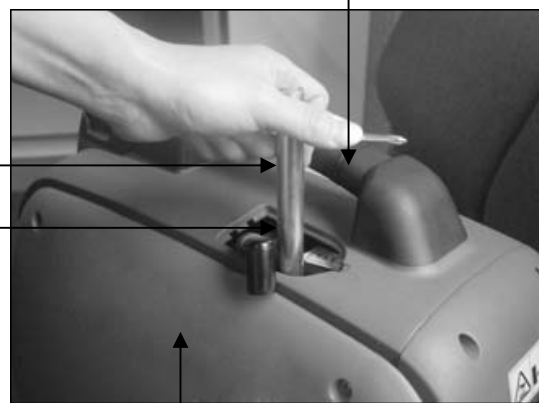


- Retirez le protecteur de bougie.
- Nettoyez les éventuelles saletés autour de la base de la bougie.
- Utilisez la clé pour enlever la bougie.

PROTECTEUR DE BOUGIE

MANCHE

CLÉ À BOUGIE



Un outil spécial (fourni) permet d'enlever la bougie. Celle-ci se trouve dans un petit compartiment qui ne peut être ouvert avec d'autres outils. Vous aurez peut-être besoin de 10 à 15 secondes pour positionner l'outil spécial sur la bougie, mais une fois l'outil bien positionné, la bougie s'enlèvera facilement.

- Inspectez visuellement la bougie; jetez-la si l'isolant est fêlé. Si la bougie est réutilisable, nettoyez-la à l'aide d'une brosse métallique.
- Mesurez l'écartement de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur. L'écartement devrait être de 0,024 à 0,027 po (0,6 à 0,7 mm). Corrigez-le au besoin en rabaissant soigneusement l'électrode latérale.
- Installez la bougie soigneusement, à la main, pour éviter d'arracher les filets.
- Après avoir inséré la nouvelle bougie à la main, serrez-la de 1/2 tour avec une clé afin de comprimer la rondelle.
- Si vous insérez une bougie usagée, tournez-la seulement de 1/8 à 1/4 de tour à la main.
- Réinstallez le protecteur de bougie.
- Remettez en place le couvercle d'entretien de la bougie.

MISE EN GARDE :

- **La bougie doit être serrée solidement. Une bougie mal serrée peut devenir extrêmement chaude et endommager la génératrice.**
- **N'utilisez jamais une bougie dont la valeur thermique ne convient pas.**

2) VIDANGE D'HUILE

Il est recommandé de changer l'huile pendant que le moteur est encore chaud.

MISE EN GARDE : assurez-vous de placer l'interrupteur du moteur et le levier du bouchon du réservoir d'essence à la position ARRET (OFF) avant d'effectuer la vidange.

- Enlevez le couvercle d'entretien latéral gauche.
- Retirez le capuchon de l'orifice de remplissage d'huile à l'aide de la clé spéciale (fournie).
- Videz toute l'huile usée dans un contenant.
- Versez de l'huile recommandée dans le carter, en vérifiant le niveau d'huile.
- Remplacez le couvercle d'entretien latéral gauche et serrez solidement la vis.

CAPACITÉ DU CARTER D'HUILE : 1/4 de pinte (0,25 l)



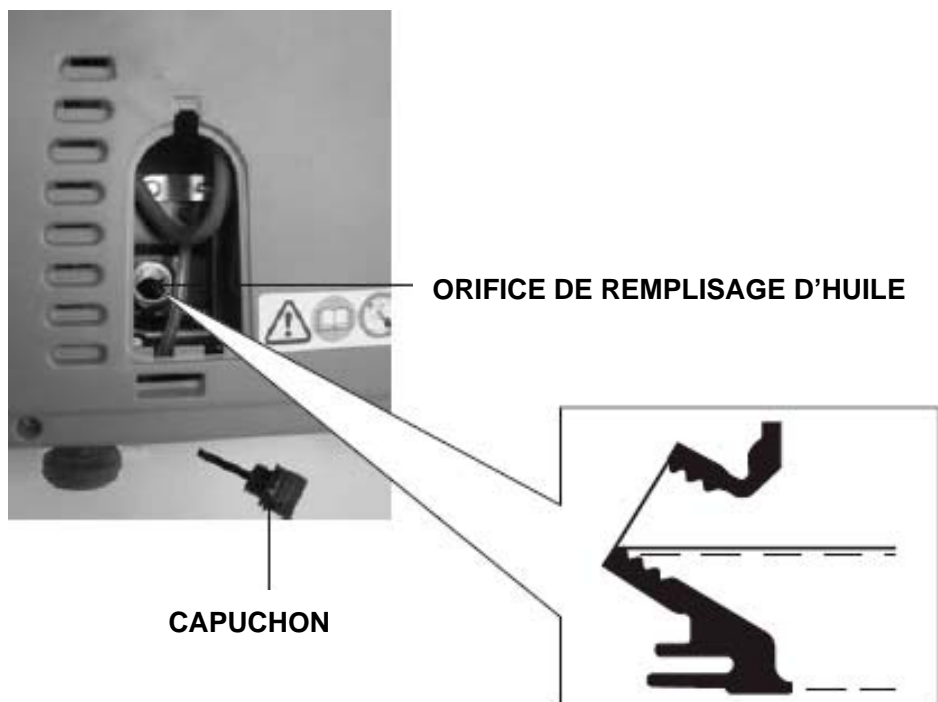
**COUVERCLE
D'ENTRETIEN
LATÉRAL GAUCHE**



Une clé spéciale (fournie) permet de retirer le capuchon de l'orifice de remplissage d'huile. Aucun autre outil ne permet d'enlever ce capuchon.



NOTA : éliminez l'huile à moteur usée en respectant la réglementation locale. Ne la jetez pas aux ordures et ne la versez pas sur le sol.

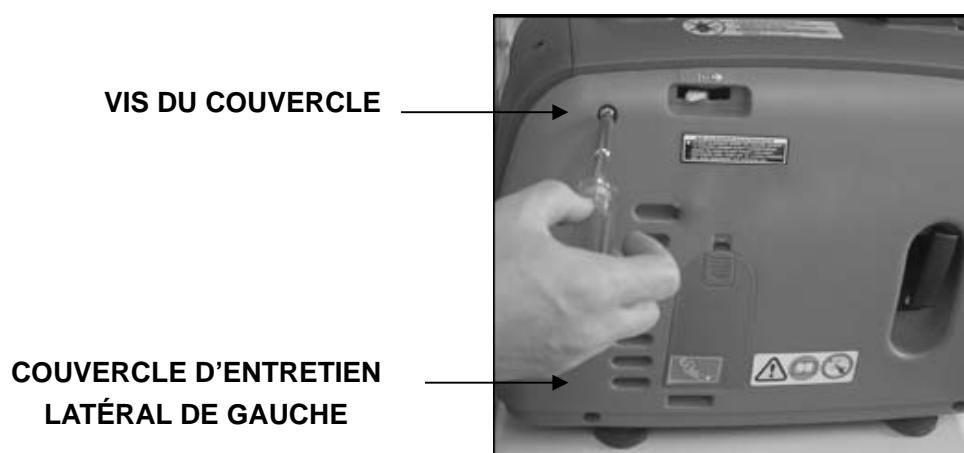


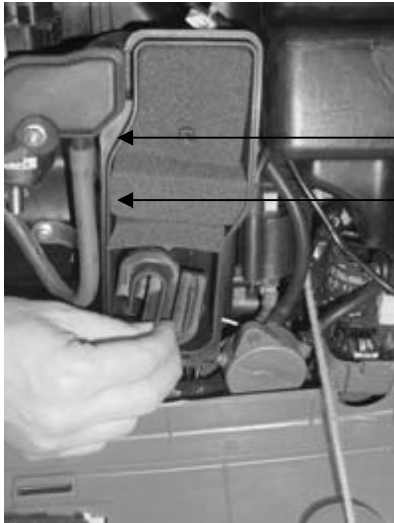
3) FILTRE À AIR

Un filtre à air sale réduira la circulation d'air dans le carburateur. Pour éviter les problèmes de fonctionnement du carburateur, inspectez le filtre à air régulièrement. Inspectez-le plus souvent lorsque vous utilisez la génératrice dans un endroit très poussiéreux.



AVERTISSEMENT N'utilisez pas d'essence ni de solvant à point d'éclair bas pour nettoyer la génératrice. Ces substances sont inflammables et pourraient exploser dans certaines conditions.





VIS DU COUVERCLE

FILTRE À AIR

FILTRE À AIR



MISE EN GARDE : n'utilisez jamais la génératrice sans le filtre à air, sans quoi le moteur s'usera rapidement.

- Desserrez la vis du couvercle et enlevez le couvercle d'entretien latéral de gauche.
- Appuyez sur le taquet verrouillable situé sur le dessus du corps du filtre à air, puis retirez le couvercle du filtre à air.
- Lavez l'élément dans un solvant non inflammable ou à point d'éclair élevé et asséchez-le.
- Trempez l'élément dans de l'huile à moteur propre et pressez-le pour enlever le surplus d'huile.
- Remettez en place le filtre à air et le couvercle du filtre à air.
- Réinstallez le couvercle d'entretien latéral de gauche et serrez la vis solidement.

TRANSPORT ET REMISAGE

Avant le transport ou le remisage, videz toute l'essence contenue dans la génératrice. Pour le remisage à long terme (plus de 30 jours), vous devrez suivre certaines procédures qui préviendront la détérioration de la génératrice. Si vous prévoyez laisser de l'essence dans la génératrice, vous devriez faire fonctionner celle-ci au moins 30 minutes par mois, sans quoi il pourrait être difficile de la démarrer après une longue période d'inutilisation.

Pour éviter de déverser de l'essence pendant le transport ou le remisage temporaire, la génératrice doit être fixée solidement à la verticale, à sa position de fonctionnement normale et avec l'interrupteur du moteur à la position ARRÊT (OFF). Le levier du bouchon du réservoir d'essence doit être complètement tourné à la position ARRÊT (OFF).

Lorsque vous placez la génératrice dans un véhicule, évitez de l'exposer directement aux rayons du soleil.

Si la génératrice est laissée dans un véhicule fermé pendant de nombreuses heures, la température élevée à l'intérieur du véhicule pourrait la faire exploser.

Ne conduisez pas longtemps sur une route cahoteuse lorsque la génératrice se trouve à bord du véhicule.

Si vous devez transporter la génératrice sur une route cahoteuse, videz auparavant l'essence contenue dans la génératrice.

Avant de remiser la génératrice pendant une longue période, assurez-vous que l'endroit où elle sera remise n'est pas excessivement humide ou poussiéreux.

Remisage à long terme (plus de 30 jours) :

Pour remiser la génératrice longtemps, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Enlevez l'essence.
2. Videz l'huile à moteur.
3. Assurez-vous que tous les interrupteurs sont à la position ARRÊT (OFF).

Conseils pour le démarrage par temps froid :

En général, les génératrices à essence ont plus de difficulté à démarrer par temps froid. Bien que la capacité de démarrage par temps froid de cette génératrice P3Power ait été vérifiée, le moteur est plus difficile à faire démarrer lorsque la température chute sous le point de congélation.

Le remisage de la génératrice dans un endroit chaud, tel qu'un garage ou un sous-sol, facilitera le démarrage. Nota : ne remisez pas la génératrice à l'intérieur sans avoir préalablement vidé complètement l'essence contenue dans l'appareil. Consultez la section Transport et remisage pour en savoir plus.

Par temps froid, vous pouvez aussi placer la génératrice à l'intérieur pendant 30 à 60 minutes si possible afin de laisser les composantes se réchauffer. Mise en garde : n'essayez pas de faire démarrer la génératrice à l'intérieur; replacez-la à l'extérieur avant de procéder au démarrage.

Si vous démarrez la génératrice lorsque la température se trouve sous le point de congélation, il est préférable de suivre les étapes ci-dessous :

- Utilisez de l'huile à moteur 5W-30 pour moteur à quatre temps (huile à basse température) plutôt que de l'huile 10W-30.
- Assurez-vous que le niveau d'huile est adéquat (un bas niveau d'huile réduit la capacité de démarrage de la génératrice et peut endommager le moteur).
- Vérifiez le niveau d'essence (utilisez seulement de l'essence sans plomb dont l'indice d'octane est d'au moins 87).
- Ouvrez le robinet d'essence.
- Tournez le levier d'étrangleur à la position FERMÉ (CLOSED) pour avoir une quantité minimale d'air dans l'essence.

- Assurez-vous qu'aucun appareil n'est branché aux prises CA et CC.
- Réglez l'interrupteur du moteur à la position MARCHE (ON).
- Tirez doucement une première fois sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Continuez à tirer, plus fermement cette fois, mais en gardant un mouvement lent et fluide. Ce mouvement atténuera la rigidité des composantes mécaniques accumulée en raison du froid ou des périodes d'inutilisation de l'appareil.
- Ensuite, tirez vivement sur la poignée de démarrage à trois reprises. Si le moteur ne démarre pas, attendez 15 secondes afin de permettre à l'excès d'essence sur la bougie de s'évaporer. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de noyer la bougie, empêchant ainsi le moteur de démarrer.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que le moteur démarre.
Nota : le moteur et le démarreur se réchauffent chaque fois que vous tirez. Ce réchauffement facilite le démarrage du moteur.
- Le moteur peut s'éteindre immédiatement après le démarrage. Le cas échéant, répétez les étapes du démarrage.
- Une fois le moteur bien démarré, attendez 15 secondes, puis déplacez graduellement le levier d'étrangleur vers la position OUVERT (OPEN) afin d'avoir un mélange d'air et d'essence adéquat.
- Mise en garde : ne laissez pas la poignée du démarreur reprendre brusquement sa position initiale; guidez-la doucement jusqu'à sa position de départ afin de ne pas endommager le démarreur ou le boîtier de l'appareil.
- Mise en garde : si, après plusieurs tentatives, le moteur ne démarre toujours pas, inspectez la bougie. Si celle-ci est souillée de carbone ou de carburant, nettoyez-la ou remplacez-la par une bougie propre.

DÉPANNAGE

MISE EN GARDE : le moteur s'éteint automatiquement lorsque le niveau d'huile est trop bas. Vérifiez d'abord le niveau d'huile si vous avez de la difficulté à faire démarrer la génératrice.

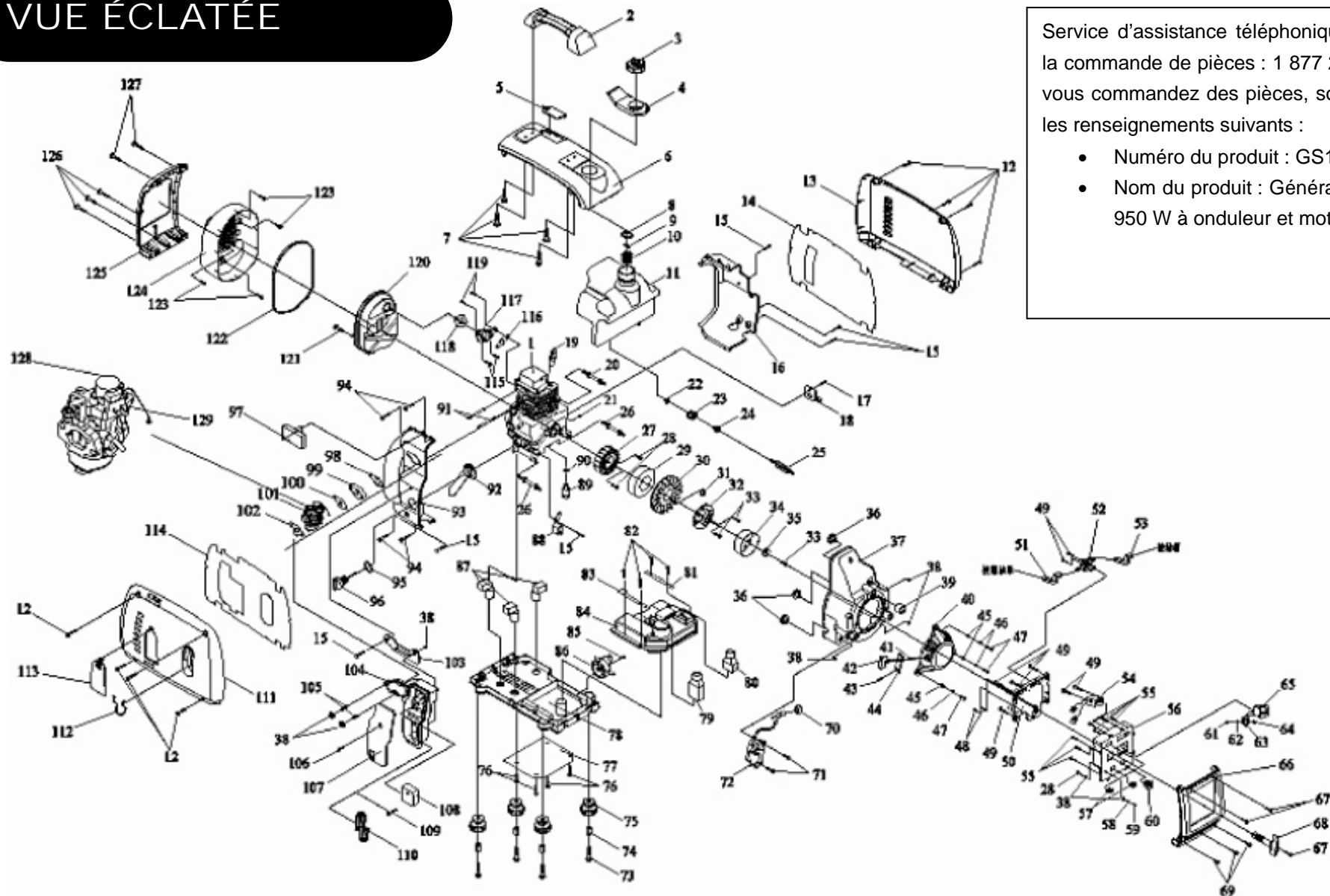
Problème	Cause		Solution	
<p>Le moteur de démarre pas.</p> <p>La puissance du moteur est limitée.</p> <p>Le moteur fonctionne mal.</p>	Compression inadéquate	Bougie desserrée	Serrez la bougie.	
		Boulons de culasse desserrés	Serrez les boulons.	
		Joint d'étanchéité endommagé	Remplacez le joint d'étanchéité.	
	Compression adéquate	Aucune alimentation à la chambre de combustion	1. Poignée de démarrage tirée trop lâchement ou trop lentement	Tirez fortement et rapidement sur la poignée de démarrage.
			2. Corps étranger dans le réservoir d'essence	Nettoyez le réservoir.
			3. Canalisation d'essence bouchée	Nettoyez la canalisation.
			4. Réservoir d'essence vide	Remplissez le réservoir.
			5. Robinet d'essence fermé	Ouvrez le robinet.
		Alimentation adéquate à la chambre de combustion	1. Bougie souillée de carbone ou de carburant	Éliminez le carbone ou le carburant de la bougie.
			2. Bougie endommagée	Remplacez la bougie.
			3. Magnéto défectueux	Communiquez au service d'assistance téléphonique sans frais, au 1-877-270-7772.
			4. Carburateur déréglé	
		Mauvais type d'essence	Utilisez le bon type d'essence.	
		Surcharge	Vérifiez que vous n'avez pas branché trop d'appareils à la génératrice.	
		Surchauffe		Vérifiez que le ventilateur fonctionne bien.
Bas niveau d'huile	Ajoutez de l'huile de la façon appropriée.			
L'indicateur de fonctionnement normal est allumé, mais la	Disjoncteur déclenché		Réarmez le disjoncteur.	
	Mauvaise connexion ou fil de sortie défectueux		Vérifiez l'état et faites les réparations requises.	
	Prise brisée		Vérifiez l'état et faites les	

prise CA ou CC ne fonctionne pas.	Disjoncteur défectueux	réparations requises.
L'indicateur est éteint et la prise CA ou CC ne fonctionne pas.	Problème de génératrice	
La puissance de sortie est irrégulière.	Régime du moteur trop élevé ou trop bas	Faites vérifier et réparer le moteur par un technicien qualifié.
	Composantes desserrées	Vérifiez-les et resserrez-les.

FICHE TECHNIQUE

Moteur		
Type de moteur	à quatre temps, soupape en tête, monocylindrique	
Cylindrée	54 cc	
Alésage x course de piston	1,7 x 1,4 (43,5 × 36 mm)	
Taux de compression	8,0:1	
Régime nominal	5 500 tr/min	
Système de refroidissement	Air pulsé	
Système de démarrage	À transistors	
Capacité du carter d'huile	1/4 de pinte (0,25 l)	
Capacité du réservoir d'essence	0,7 gallon (2,8 l)	
Bougie d'allumage	CR7HSA (NGK) ou A7RTC	
Niveau de bruit (ISO 8528-10)	60 dB(A)	
Génératrice		
Sortie CA	Tension nominale (V)	120
	Fréquence nominale (Hz)	60
	Puissance nominale (VA)	850
	Puissance de pointe (VA)	950
Sortie CC	Seulement pour la recharge de batteries d'automobile de 12 V. Sortie de charge maximum = 5 A	
Dimensions et poids		
Longueur x largeur x hauteur	17 3/4 x 9 1/2 x 15 po (450 × 240 × 380 mm)	
Poids à sec	33,1 lb (15 kg)	

VUE ÉCLATÉE



Service d'assistance téléphonique sans frais pour la commande de pièces : 1 877 270-7772. Lorsque vous commandez des pièces, soyez prêt à donner les renseignements suivants :

- Numéro du produit : GS1000i
- Nom du produit : Génératrice P3 Power de 950 W à onduleur et moteur quatre temps

PARTS LIST/PIÈCES

PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES				PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES			
N° RÉF	DESCRIPTION		QTY/ QTÉ	N° RÉF	DESCRIPTION		QTY/ QTÉ
	ENGLISH	FRANÇAIS			ENGLISH	FRANÇAIS	
1	Motor Assembly	Moteur	1	28	Hexagon Flange Screw M5x25	Vis hexagonale M5 x 25	3
2	Handle	Poignée	1	29	Magento Cap	Couvercle du magnéto	1
3	Fuel Cap	Bouchon du réservoir d'essence	1	30	Fan	Ventilateur	1
4	Anti-Vibration Ring	Bague antivibration	1	31	Screw Nut	Écrou	1
5	Spark Plug Access Panel	Couvercle d'entretien de la bougie	1	32	Starting Base	Base de démarrage	1
6	Upper Cover	Couvercle supérieur	1	33	Hexagon Screw M6X16	Vis hexagonale M6 x 16	3
7	Philips Screw M6.3x16	Vis cruciforme M6,3 x 16	4	34	Starting Claw Cover	Couvercle de la fourche de démarrage	1
8	Oil Seal	Joint d'huile	1	35	Washer	Rondelle	1
9	Gas Level Indicator	Indicateur de niveau d'essence	1	36	Cowling Washer	Rondelle du capot	3
10	Gas Tank Filter	Filtre du réservoir d'essence	1	37	Cowling	Capot	1
11	Tank	Réservoir	1	38	Hexagon Flange Nut M5	Écrou hexagonal M5	6
12	Cross Recessed Pan-Head Screw M6x16	Vis à empreinte cruciforme large M6 x 16	8	39	Spacer Bushing	Douille d'écartement	1
13	Right Housing Panel	Panneau droit du boîtier	1	40	Recoil Cover	Couvercle du cordon	1
14	Right Panel Insulator	Isolant du panneau droit	1	41	Starter Cord	Cordon de démarrage	1
15	Hexagon Screw M5x10	Vis hexagonale M5 x 10	6	42	Starter Cord Handle	Poignée de démarrage	1
16	Right Motor Cover	Couvercle droit du moteur	1	43	Screw and Washer	Vis et rondelle	1
17	Hexagon Screw M6x12	Vis hexagonale M6 x 12	1	44	Reinforcement Bracket	Support de renforcement	1
18	Crankcase Breather	Reniflard	1	45	Gasket	Joint d'étanchéité	3
19	Spark Plug	Bougie d'allumage	1	46	Governor Shaft Gasket	Joint d'étanchéité de l'arbre	3

LISTE DES PIÈCES

PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES				PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES			
N° RÉF	DESCRIPTION		QTY/ QTÉ	N° RÉF	DESCRIPTION		QTY/ QTÉ
	ENGLISH	FRANÇAIS			ENGLISH	FRANÇAIS	
20	Double-Head Hexagon Screw	Vis hexagonale à tête double	1	47	Screw and Washer	Vis et rondelle	3
21	Woodruff Key	Clavette-disque	1	48	Phillips Screw M4.2x25	Vis cruciforme M4,2 x 25	2
22	Hexagon Flange Nut M6	Écrou hexagonal M6	1	49	Phillips Screw M 4.2x16	Vis cruciforme M4,2 x 16	8
23	Rubber Vibration Reducer Washer	Rondelle antivibration en caoutchouc	1	50	Back Cover of Appliance Box	Couvercle arrière de l'appareil	1
24	Rubber Vibration Reducer Washer Pipe	Manchon antivibration en caoutchouc	1	51	Oil Pipe C	Tuyau d'huile C	1
52	Oil Switch	Interrupteur à bain d'huile	1	73	Hexagon Flange Bolt M5x20	Boulon hexagonal M5 x 20	4
53	Oil Pipe B	Tuyau d'huile B	1	74	Filter Washer	Rondelle du filtre	4
54	Ignition Indicator Light	Indicateur d'allumage	1	75	Anti-Vibration Foot	Pied antivibration	4
55	Hexagon Flange Bolt M6 x 10	Boulon hexagonal M6 x 10	7	76	Cross Recessed Pan-head Screw M5x8	Vis à empreinte cruciforme large M5 x 8	4
56	Application Board	Panneau de commande	1	77	Inverter Cover	Couvercle de l'onduleur	1
57	Switch	Interrupteur	2	78	Inverter	Onduleur	1
58	Washer	Rondelle	1	79	Protection Cover B	Couvercle de protection B	1
59	Hexagon Flange Nut M5	Écrou hexagonal M5	1	80	Protection Cover C	Couvercle de protection C	1
60	AC Receptacle	Prise CA	1	81	Inverter Cover Bracket A	Support A du couvercle de l'onduleur	1
61	Cross Recessed Pan-Head Screw M4x30	Vis à empreinte cruciforme large M4 x 30	1	82	Phillips Screw M4x10	Vis cruciforme M4 x 10	4
62	Washer	Rondelle	1	83	Inverter Cover Bracket B	Support B du couvercle de l'onduleur	1
63	Selenium Rectifier	Redresseur au sélénium	1	84	Inverter Cover	Couvercle de l'onduleur	1

LISTE DES PIÈCES

PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES				PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES			
N° RÉF	DESCRIPTION		QTY/ QTÉ	N° RÉF	DESCRIPTION		QTY/ QTÉ
	ENGLISH	FRANÇAIS			ENGLISH	FRANÇAIS	
64	Board Washer	Rondelle du panneau	1	85	Hexagon Flange Bolt M5x15	Boulon hexagonal M5 x 15	1
65	DC Output Plug	Prise de sortie CC	1	86	Fuel Pump	Pompe à carburant	1
66	Application Board Frame	Cadre du panneau de commande	1	87	Vibration Reducer	Dispositif antivibration	3
67	Phillips Screw M4x20	Vis cruciforme M4 x 20	3	88	Trigger Winding	Bobinage de la détente	1
68	Oil Switch Button	Bouton d'interrupteur à bain d'huile	1	89	Oil Sensor	Capteur d'huile	1
69	Phillips Screw M6x40	Vis cruciforme M6 x 40	3	90	Crank Shaft Oil Seal	Bague d'étanchéité d'huile	1
70	Spark Plug Boot	Coiffe de bougie	1	91	Double Head Screw	Vis à tête double	2
71	Phillips Screw M5.5x19	Vis cruciforme M5,5 x 19	2	92	Oil Cylinder Gasket	Joint du cylindre à huile	1
72	Ignition Module	Module d'allumage	1	93	Left Motor Cover	Couvercle gauche du moteur	1
94	Phillips Screw M4.2x10	Vis cruciforme M4,2 x 10	4	112	Metal Wire	Câble métallique	1
95	Oil Cap Gasket	Joint d'étanchéité du bouchon d'huile	1	113	Oil Access Panel	Panneau d'accès au carter d'huile	1
96	Oil Cap	Bouchon d'huile	1	114	Left Panel Insulator	Isolant du panneau gauche	1
97	Vibration Reducer for Up Cover	Dispositif antivibration du couvercle supérieur	1	115	Hexagon flange bolt M6x40	Boulon hexagonal M6 x 40	2
98	Carburetor Exhaust Gasket	Joint d'étanchéité de l'échappement du carburateur	1	116	Input Valve Seal Gasket	Joint d'étanchéité de la soupape d'admission	1
99	Insulator	Isolant	1	117	Exhaust	Échappement	1
100	Carburetor Exhaust Gasket	Joint d'étanchéité de l'échappement du carburateur	1	118	Input Valve Seal Gasket	Joint d'étanchéité de la soupape d'admission	1
101	Carburetor	Carburateur	1	119	Hexagon Flange Bolt M5x20	Boulon hexagonal M5 x 20	2
102	Carburetor Gasket	Joint d'étanchéité du carburateur	1	120	Muffler	Silencieux	1
103	Air Filter Bracket	Support du filtre à	1	121	Hexagon Flange	Boulon hexagonal	1

LISTE DES PIÈCES

PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES				PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES			
N° RÉF	DESCRIPTION		QTY/ QTÉ	N° RÉF	DESCRIPTION		QTY/ QTÉ
	ENGLISH	FRANÇAIS			ENGLISH	FRANÇAIS	
		air			bolt M5x45	M5 x 45	
104	Air Filter	Filtre à air	1	122	Muffler Housing Gasket	Joint d'étanchéité du boîtier du silencieux	1
105	Spacer	Entretoise	2	123	Phillips Screw M4x8	Vis cruciforme M4 x 8	4
106	Phillips Screw M4.2x16	Vis cruciforme M4,2 x 16	1	124	Muffler Housing / Shroud	Boîtier/coiffe du silencieux	1
107	Filter Cover	Couvercle du filtre	1	125	Muffler Assembly Cover	Couvercle du silencieux	1
108	Filter Block	Bloc filtre	1	126	Phillips Screw M6x55	Vis cruciforme M6 x 55	3
109	Hexagon Flange Bolt M6x16	Boulon hexagonal M6 x 16	1	127	Phillips Screw M5x20	Vis cruciforme M5 x 20	2
110	S Rubber Gasket	Joint d'étanchéité caoutchouté en S	1	128	Throttle Control	Commande des gaz	1
111	Left Housing Panel	Panneau gauche du boîtier	1	129	Throttle Control Mount	Support de commande des gaz	1

GARANTIE LIMITÉE

Cette génératrice portative P3 Power^{MD} comprend une garantie **limitée de une (1) ans** contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Exclusions :

- a) les défauts dus à un usage abusif ou incorrect, à une utilisation professionnelle ou commerciale, à un manque d'entretien ou à un accident;
- b) l'usure normale des pièces comme les bougies, le cordon de démarrage et le filtre à air;
- c) l'entretien de routine, les mises au point, les réglages et les produits consommables tels que l'essence et les lubrifiants.

Restrictions additionnelles

Le fabricant et le détaillant ne peuvent être tenus responsables d'aucuns frais, d'aucune perte ni d'aucun dommage direct ou indirect découlant de la vente ou de l'utilisation de cette génératrice, ou de l'impossibilité d'utiliser cette génératrice.

POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE, composez le numéro sans frais qui figure dans le présent guide.

REMARQUE AUX CONSOMMATEURS

Les restrictions ci-dessous ne sont pas conçues pour limiter, modifier, annuler ou exclure les couvertures invoquées par la présente garantie, ni la portée de toute loi provinciale ou fédérale applicable.

P3 Power 6226 Danville Road, Mississauga, ON, L5T 2H7

1-877-270-7772